

GUÍA DE ACTIVIDADES N° 16 SEXTO BÁSICO

DEPARTAMENTO	LENGUAJE	ASIGNATURA	LENGUA LITERATURA Y
LETRA DEL NIVEL	A-B-C-D-E	FECHA DE INICIO	20 de septiembre
CONTENIDO	Textos dramáticos (segunda parte)	FECHA DE TÉRMINO	24 de septiembre
NOMBRE ALUMNO		CURSO	

OBJETIVOS DE APRENDIZAJE PRIORIZADOS:

- OA 8:** Sintetizar, registrar y ordenar las ideas principales de textos leídos para satisfacer propósitos como estudiar, hacer una investigación, recordar detalles, etc.
- OA 3:** Leer y familiarizarse con un amplio repertorio de literatura para aumentar su conocimiento del mundo, desarrollar su imaginación y reconocer su valor social y cultural.
- OA 4:** Analizar aspectos relevantes de las narraciones leídas para profundizar su comprensión. Interpretar el lenguaje figurado presente en el texto.

INSTRUCCIONES

- Lee y observa atentamente el contenido de esta guía.
- Trabaja con el texto, es decir, puedes destacar, subrayar, etc.
- Responde las preguntas planteadas, preocupándote de la coherencia de las ideas y de la ortografía.
- Si tienes dudas, puedes consultar con tu profesor. 6°A – 6°B – 6°C Judith Vergara (judith.vergara@colegiofernandodearagon.cl).
- 6°D – 6°E Tatiana Serrano (tatiana.serrano@colegiofernandodearagon.cl).

DEL TEXTO DRAMÁTICO A LA OBRA TEATRAL



Los textos dramáticos se escriben en forma de diálogo con el fin de ser representadas ante un público en un escenario. Para que esto pueda llevarse a cabo, se debe utilizar el lenguaje de las **acotaciones**. Presta atención al siguiente fragmento correspondiente a “Las bodas de Basilio y Quiteria”.

El **diálogo** de los personajes nos entrega directamente las acciones que estos realizan.

Quiteria: ¿Cómo podemos pagarle su inmensa generosidad? Gracias a ustedes recuperamos la felicidad.

Don Quijote: si quieren hacer algo por nosotros, sigan su camino, y cuando encuentren a dos enamorados, ayúdenlos como nosotros los hemos ayudado. *(Se despiden, todos muy emocionados. Don Quijote, Sancho y Dulcinea emprenden nuevamente el camino. Mientras tanto entra el presentador).*

Las **acotaciones** son las indicaciones respecto de lo que sucede con los personajes, la acción, el tiempo en que se desarrolla la obra.

Las **acotaciones** son importantes para el director de la obra teatral y sus actores, pues ellas les permiten, efectivamente, transformar el texto dramático (texto escrito) en **obra teatral** (texto representado).

ELEMENTOS TÉCNICOS DE LA OBRA TEATRAL

La obra teatral contempla aspectos técnicos fundamentales para la **representación: escenografía, iluminación, vestuario, maquillaje, utilería**, música y otros elementos de producción. Estos recursos permiten al director traducir y reflejar las indicaciones del **dramaturgo** para la puesta en escena de la obra dramática.

Escenografía	Es el conjunto de decorados y elementos visuales que se prepara para una representación y que constituye el espacio visual donde se desarrollará la obra.
Utilería	Es el conjunto de objetos o elementos que se emplean en la escenografía.
Iluminación	En teatro la iluminación da color, forma y sentido a lo que se está representando.
Sonido	Corresponde no solo a la música que crea la atmosfera y ambienta la representación, sino también los efectos especiales de sonido que requiere la puesta en escena como por ejemplo, el ruido de los pájaros al amanecer, el sonido de las olas, etc.
Caracterización de los personajes	Es importante el maquillaje o la aplicación de pintura en el rostro para lograr caracterizar al personaje y el vestuario (trajes, vestidos, calzados, accesorios).

A partir del siguiente fragmento correspondiente a “Sancho gobernador” conocerás algunos elementos técnicos.

“En medio del escenario hay una mesa y un trono de madera en lo alto de la tarima. (...)”

Consejero: (muy serio) ¡Imposible! Quedan muchos asuntos por resolver, y un gobernador no puede comer mientras haya trabajo para atender. (Le entrega a Sancho una enorme carpeta llena de papeles. Sale. La luz disminuye ligeramente y adopta un matiz rosado que indica la llegada del crepúsculo. El consejero entra. Trae un libro de gran tamaño.)

Sancho: Me pasé todo el día resolviendo problemas. Me parece que ya es hora de comer la cena.

Consejero: Muy bien, muy bien, pero antes de comer...

Sancho: (preocupado) Antes de comer...

Responde a las siguientes preguntas:

- ¿Qué elementos o materiales deben utilizar los actores para representar este fragmento?

- ¿A qué hora del día ocurre la acción?

- ¿Cómo crees que se puede representar esta hora del día en un teatro?

A partir de la siguiente escena responde las preguntas a continuación:

“Don Quijote: Estos consejos, Sancho, guárdalos en tu pensamiento, sirven para cualquier lugar y cualquier momento, y aunque no siempre seas gobernador, te ayudará vivir mejor (Don Quijote sale y Sancho queda solo un instante, entra el consejero con un cetro y una banda que le coloca a Sancho como emblema de gobernador.)

Consejero: Buenos días, señor gobernador. Hoy tiene muchos asuntos para atender. Espero que esté preparado para trabajar.

Sancho: Claro que sí, pero antes quisiera desayunar”.

- ¿Cómo crees que deberían estar caracterizados cada uno de estos personajes?

Consejero:

Sancho:

- ¿Qué tendría que representar su vestuario y maquillaje?

Las obras leídas se estructuran en un acto único, es decir, los tres momentos que indican los cambios de acción se presentan de una sola vez. (presentación de los personajes, desarrollo del conflicto y el desenlace del conflicto).

Observa y lee del fragmento “Sancho gobernador”.

Presentación de los personajes.
Don Quijote y Sancho.

“**Don Quijote:**(alborozado) Sancho, Sancho, tengo que darte una noticia extraordinaria. ¡Te nombraron gobernador de la isla Barataria! Te hiciste tan famoso escudero, que quieren que gobiernes un pueblo entero.

“**Sancho:** (eufórico) ¡Qué alegría me dan sus palabras! ¡Voy a ser gobernador de la isla Barataria! (Comienza a saltar y a bailotear por el escenario. Canta) (...) (De pronto se pone muy serio). **Pero...en realidad yo fui siempre un campesino y de gobernador no sé ni un comino. Yo sé trabajar la tierra con la pala y con la azada, pero de gobernador nada.**”

Presentación del conflicto

Sancho es nombrado gobernador y no sabe cómo ejercer su labor.



En los textos dramáticos prevalece la función apelativa, centrada en llamar la atención del receptor del mensaje, ya que a través del diálogo de los personajes (mensaje) se da a conocer al receptor, de manera progresiva sucesiva, el mundo representado: se revelan los caracteres de los personajes, el mundo en que viven, sus relaciones, conflictos etc.

Leamos el siguiente texto dramático inspirado en la novela española del siglo XVII "El Ingenioso hidalgo don Quijote de La Mancha". Este personaje es un idealista que sueña con ser un caballero andante, salir a buscar aventuras, salvar o proteger a alguien. Sancho, su fiel escudero, es su eterno compañero y forman un equipo inseparable.

..... Sancho gobernador

Personajes

Presentador • Don Quijote • Sancho • Viejo 1 y 2 • Consejero

Prólogo

PRESENTADOR: ¡Queridos chicos y grandes, tengan ustedes muy buenas tardes! Hoy les vamos a contar una historia, que esperamos les guste y les quede en la memoria. Es la historia de un hombre muy singular, que hace mucho tiempo quiso ser caballero andante.

Los caballeros andantes vivieron en tiempos ya lejanos; iban por el mundo con una lanza en la mano, con un caballo y una armadura buscando siempre alguna aventura, alguien a quien ayudar o a quien defender, una hazaña para realizar, una vida para proteger. El caballero de nuestra historia tenía por nombre don Quijote; era flaco, de mucha altura, y recorría el mundo buscando aventuras. Vivió en un lugar llamado La Mancha, amó a una mujer llamada Dulcinea, y tuvo un escudero llamado Sancho Panza. Y como todo caballero andante, tenía un caballo, en este caso, de nombre Rocinante.

Hubo en el mundo muchas historias de caballeros, y se escribieron sobre ellos libros enteros. Pero de todos, don Quijote fue, sin duda, el más famoso, porque su vida la contó un escritor grandioso, llamado Miguel de Cervantes, que hizo de don Quijote el caballero más importante. Nosotros les contaremos la historia a nuestra manera, y esperamos que las andanzas de don Quijote les resulten interesantes y divertidas, y que se acuerden de él durante toda la vida. Y a pesar de que esto es un cuento, también tiene algo de cierto, porque aunque pasó mucho tiempo, don Quijote no está muerto. Y ahora... ¡que se levante el telón, porque ya mismo comienza la función! ❶

Acto único

En medio del escenario hay una mesa y un trono de madera en lo alto de una tarima.

DON QUIJOTE: (*Alborozado.*) Sancho, Sancho, tengo que darte una noticia extraordinaria. ¡Te nombraron gobernador de la isla Barataria! Te hiciste tan famoso como escudero, que quieren que gobiernes un pueblo entero.

SANCHO: (*Eufórico.*) ¡Qué alegría me dan sus palabras! ¡Voy a ser gobernador de la isla Barataria! (*Comienza a saltar y a bailotear por el escenario. Canta.*)

Biografía de la autora

Adela Basch (1946-), escritora y editora argentina, se ha dedicado a promocionar la lectura y la literatura para niños.

Actualmente coordina talleres vinculados a los libros y a la dramaturgia infantil. A

lo largo de su trayectoria como escritora

ha recibido numerosos premios y menciones,

entre ellos: el premio ARGENTORES por *El velero*

desvelado, como mejor obra de teatro para niños estrenada en

Argentina en 1982, y mención en el Premio Nacional de Literatura

Infantil en 1995 por el libro *El extraño caso del amigo invisible*.



Vocabulario

escudero: paje, sirviente, criado que sirve a un señor o persona distinguida.

alborozado: alegre, contento, jubiloso.

eufórico: animado, entusiasmado, optimista.

Durante la lectura

Mientras lees, responde mentalmente esta pregunta para asegurarte de que vas comprendiendo.

❶ ¿Qué finalidad tiene este parlamento del presentador?

Durante la lectura

Mientras lees, responde mentalmente estas preguntas para asegurarte de que vas comprendiendo.

- ¿Cómo podrías explicar la expresión "no sé un camino"?
- ¿Por qué Sancho necesita repetir cada consejo que le da don Quijote?
- ¿Cuál crees que será la razón que tiene el consejero para no traer comida?

Vocabulario

azada: herramienta que se usa para cavar y mover la tierra.

alabanza: elogio, aprobación, admiración.

cetro: bastón, báculo, vara que usan los reyes.

banda: cinta, franja, tira.

emblema: distintivo, insignia, escudo.

Por fin voy a ser importante
y me van a decir "señor",
desde hoy en adelante
voy a ser gobernador.

(*De pronto se pone muy serio.*) Pero... en realidad yo fui siempre un campesino y de gobernador no sé un camino. 2 Yo sé trabajar la tierra con la pala y con la azada, pero de gobernar no entiendo nada.

DON QUIJOTE: Bueno, gobernar no es fácil, pero tampoco es muy complicado. Lo más importante es que seas honrado.

SANCHO: Voy a tratar de acordarme, pero tengo miedo de equivocarme. No sé cómo gobernar. ¿No me quisiera enseñar?

DON QUIJOTE: Muy bien, ya que conseguimos una isla para que gobiernes, te daré algunos consejos y espero que los recuerdes. (*Camina de una punta a otra del escenario, muy pensativo. Sancho se dispone a escuchar con atención.*) Primer consejo del caballero don Quijote a su escudero Sancho Panza, para que su gobierno merezca **alabanza:** cada vez que hagas algo no pienses solamente en darte el gusto, trata de hacer siempre lo que sea más justo.

SANCHO: (*Repite, modulando cuidadosamente cada palabra.*) Cada vez que hagas algo no pienses solamente en darte el gusto, trata de hacer siempre lo que sea más justo.

DON QUIJOTE: Segundo consejo del caballero don Quijote a su escudero Sancho Panza: si quieres que tu gobierno sea excelente, trata de ser honesto con toda la gente.

SANCHO: Si quieres que tu gobierno sea excelente, trata de ser honesto con toda la gente.

DON QUIJOTE: Tercer consejo del caballero don Quijote a su escudero Sancho Panza: en todo lo que hagas, pon imaginación, porque de esa forma lo vas a hacer mejor. Con justicia, honestidad e imaginación serás un grandioso gobernador.

SANCHO: En todo lo que hagas pon imaginación, porque de esa forma lo vas a hacer mejor. 3

DON QUIJOTE: Estos consejos, Sancho, guárdalos en tu pensamiento, sirven para cualquier lugar y cualquier momento, y aunque no siempre seas gobernador, te ayudarán a vivir mejor. (*Don Quijote sale y Sancho queda solo un instante. Entra el consejero con un cetro y una banda que le coloca a Sancho como emblema de gobernador.*)

CONSEJERO: Buenos días, señor gobernador. Hoy tiene muchos asuntos para atender. Espero que esté preparado para trabajar.

SANCHO: Claro que sí, pero antes quisiera desayunar.

CONSEJERO: Me parece que usted no conoce las costumbres de este lugar. Aquí no estamos acostumbrados a desayunar.

SANCHO: Bueno, pero yo soy el gobernador, y le pido que me haga un favor. (*Juguetón.*) Déle, traiga, alguna cosita para comer.

CONSEJERO: Lo siento, no voy a poder. 4

SANCHO: (*Ofendido.*) Bueno, no importa. Pero le ordeno que a la tarde me traiga una torta.

CONSEJERO: Ya vamos a ver. Ahora hay otros asuntos para atender. (*Entran dos viejos. Uno de ellos trae un bastón pero no lo usa para apoyarse.*)

VIEJO 1: Señor gobernador, venimos a verlo porque tenemos un problema muy serio.

SANCHO: Cuéntemelo y le encontraré el remedio.

VIEJO 1: (*Señalando al viejo 2.*) Un día él me pidió que le prestara diez monedas de plata, yo se las di, se las llevó... y nunca me las devolvió.

VIEJO 2: (*Tiene el bastón tomado con fuerza.*) Este señor miente porque tiene mala memoria y no se acuerda cómo fue la historia. Yo las monedas se las pedi, pero hace unos días se las devolví.

VIEJO 1: No digas pavadas, no me las devolviste nada.

VIEJO 2: No digas tonterías, te las llevé hace unos días.

VIEJO 1: Señor gobernador, le aseguro que soy sincero, nunca me dio mi dinero.

VIEJO 2: Le aseguro que soy honrado, le di todos sus centavos.

SANCHO: (*Camina de un lado a otro muy pensativo y habla para sí.*) A ver, a ver, ya entiendo... ¡Si uno dice la verdad, el otro está mintiendo! Pero, ¿cuál dice la verdad y cuál está mintiendo? Eso es lo que no entiendo. (*Salta súbitamente.*) ¡Al gobernador de la isla Barataria se le ocurrió una idea extraordinaria! (*Al viejo 2.*) Por favor, dé un paso adelante y escuche con atención, que aquí está la solución. Jure que le devolvió a este señor todo el dinero que él le prestó.

VIEJO 2: Juro y rejuro y recontrajuro... que... que...

SANCHO: A la una, a las dos y a las tres: le ordeno que jure de una vez.

VIEJO 2: Juro, rejuro, rerejuro, recontrajuro y recontrarecontrajuro que... que...

SANCHO: ¡Qué cabeza dura! ¿Qué hace que no jura?

VIEJO 2: Bueno, ya va. Espere un momentito. (*Al viejo 1.*) ¿No me quiere hacer un favorcito? Téngame el bastón por un ratito. (*El viejo 1 vacila un instante pero finalmente lo toma.*) Bueno, ahora sí, juro que ya le di toda la platita que le pedí. (*Le arrebató bruscamente el bastón al viejo 1.*)

SANCHO: ¡Ya está! ¡Ya está! ¡Ya sé cuál es la verdad! (*Le arrebató el bastón al viejo 2 y se lo entrega nuevamente al viejo 1.*) Ahora me doy cuenta de que usted era sincero. Lévese el bastón, que aquí adentro está su dinero.

VIEJO 1: (*Muy sorprendido, saca la tapa del bastón y caen las monedas.*) ¿Qué inteligente este gobernador! ¿Cómo se dio cuenta de que las monedas estaban en el bastón? 5

SANCHO: Porque antes de jurar que le había devuelto sus monedas, dijo: (*Imitando la voz del viejo 2, que es muy aflautada.*) "¿No me quiere hacer un favorcito? Téngame el bastón por un ratito". (*El viejo 2 sale rápidamente.*)

Vocabulario

pavadas: necedades, boberías, tonterías.

súbitamente: repentinamente, inesperadamente, bruscamente.

vacila: titubea, duda.

arrebata: quita, despoja, arranca.

aflautada: chillona, aguda.

Durante la lectura

Mientras lees, responde mentalmente esta pregunta para asegurarte de que vas comprendiendo.

- 5 ¿Cómo crees que se dio cuenta Sancho de que las monedas estaban en el bastón?



Durante la lectura

Mientras lees, responde mentalmente estas preguntas para asegurarte de que vas comprendiendo.

- 6 Según lo indicado en la acotación, ¿cuánto tiempo ha pasado?
- 7 ¿Por qué el diálogo se vuelve vertiginoso?

Vocabulario

lema: norma, regla, consigna.

matiz: tono, color, viso.

crepúsculo: atardecer, anochecer, ocaso.

milanesas: bistecs de carne envueltos en pan rallado. En Chile, escalopas.

vertiginoso: acelerado, atropellado.

VIEJO 1: Señor gobernador, estoy asombrado de que haya resuelto un asunto tan complicado.

SANCHO: (Con mezcla de satisfacción y humildad.) Vea, amigo, le diré cuál es mi lema: siempre hay una solución para cualquier problema. (El viejo 1 sale. Sancho se dirige al consejero.) Este problema me costó mucho esfuerzo. ¿Qué le parece si me trae el almuerzo?

CONSEJERO: (Muy serio.) ¡Imposible! Quedan muchos asuntos para resolver, y un gobernador no puede comer mientras haya trabajo para atender. (Le entrega a Sancho una enorme carpeta llena de papeles. Sale. La luz disminuye ligeramente y adopta un matiz rosado que indica la llegada del crepúsculo. El consejero entra. Trae un libro de gran tamaño.) 6

SANCHO: Me pasé todo el día resolviendo problemas. Me parece que ya es hora de comer la cena.

CONSEJERO: Muy bien, muy bien, pero antes de comer...

SANCHO: (Preocupado.) Antes de comer... ¿qué?

CONSEJERO: Antes de comer, hay algunas cosas que tiene que aprender. Un gobernador solamente puede comer... lo que puede comer un gobernador. (Abre el libro.)

SANCHO: ¿Qué es eso? ¿Para qué me trae un libro? Tengo ganas de comer, no de ponerme a leer.

CONSEJERO: Este libro grande y gordo es el libro de la comida. Tendrá que comer lo que él mande durante toda la vida.

SANCHO: No estoy acostumbrado, pero imagino que en el libro habrá algo de mi agrado. Debe tener muchas comidas, porque es un libro enorme. Seguro que voy a quedar conforme.

CONSEJERO: Bueno... eh... en realidad... (Repite esto gran cantidad de veces, cada vez con ritmo más acelerado, al tiempo que da vueltas de un lado al otro.)

SANCHO: ¿Qué le pasa? ¿Se volvió loco? Haga el favor de callarse un poco.

CONSEJERO: Bueno... eh... en realidad... un gobernador tiene que entender que hay cosas que no se pueden comer. Este es el libro de la comida... ¡que está totalmente prohibida!

SANCHO: ¡Basta! Terminemos con esta tontería. Yo soy el gobernador y trabajé todo el día. (Enojado.) ¿Usted cree que voy a estar toda la función sin comer? Ya me cansé de esta escena. Vaya a traerme la cena.

CONSEJERO: No se enoje. ¿No ve que el público está mirando? Tenemos que seguir representando. Puede comer lo que al gobernador le está permitido. Lo demás está prohibido.

SANCHO: Por favor, tráigame lo que le pido. Para empezar quiero... un bife con papas fritas y algunas ensaladitas, una fuente de milanesas y una torta de cerezas... algunos sandwichitos de jamón y unas tajadas de melón, un colchón de arvejas y un guisito de lentejas, raviolos con salsa de tomate y un flan de crema y chocolate, un pollito a la parrilla y una leche con vainilla, tres docenas de bananas y un panqueque de manzana, un plato de tallarines y veinte chocolates...

CONSEJERO: No se lo puedo traer. Son cosas que un gobernador nunca podrá comer.

(El diálogo que se desarrolla a continuación tiene un ritmo cada vez más vertiginoso.) 7

SANCHO: Entonces, aunque sea tráigame una milanesa.

CONSEJERO: Le hace mal a la cabeza.
 SANCHO: Una docena de facturas.
 CONSEJERO: Le hace mal a la cintura.
 SANCHO: Un chorizo y dos morcillas.
 CONSEJERO: Le hace mal a las rodillas.
 SANCHO: Una bolsa de caramelos.
 CONSEJERO: Son muy malos para el pelo.
 SANCHO: Un buen plato de ensalada.
 CONSEJERO: No se lo traigo nada.
 SANCHO: Café con leche con medialunas.
 CONSEJERO: Ya no me queda ninguna.
 SANCHO: Huevos fritos con papas fritas.
 CONSEJERO: Le hace mal a la pancita.
 SANCHO: Entonces, papas fritas con huevos fritos.
 CONSEJERO: Le hace mal al apetito.
 SANCHO: Un sándwich de jamón y queso.
 CONSEJERO: No le puedo traer eso.
 SANCHO: Entonces, un sándwich de queso con jamón
 CONSEJERO: Le va a hacer mal al pulmón.
 SANCHO: Traígame un plato de arroz.
 CONSEJERO: Es malo para la voz.
 SANCHO: Una torta de ciruelas.
 CONSEJERO: Le va a hacer mal a las muelas.
 SANCHO: (*Furioso.*) ¡Estoy harto! Me voy al restorán de al lado.
 CONSEJERO: Es tarde, ya está cerrado.
 SANCHO: Aunque sea tráigame una taza de café con leche.
 CONSEJERO: Imposible. Eso es muy malo para el cocopocosocomeche.
 SANCHO: (*Muy desconcertado.*) ¿Y qué es el cocopocosocomeche?
 CONSEJERO: ¿Cómo? ¿No sabe qué es el cocopocosocomeche? Es algo a lo que le hace muy mal el café con leche.
 SANCHO: Bueno, entonces tráigame leche con café.
 CONSEJERO: No, no, eso le hace mal al pie.
 SANCHO: Mire, estoy cansado y quiero dormir. Hágame el favor de salir.
 (*El consejero sale.*)
 SANCHO: Esto no puede ser, necesito algo para comer. ¡Menos mal que en los bolsillos tengo queso y dulce de membrillo! La verdad es que ser gobernador no es como yo pensaba. **8** Hay que trabajar mucho y no se puede comer nada. Voy a volver con don Quijote a recorrer los caminos y realizar hazañas, y aunque a veces coma poco, es mejor eso y no tener un consejero loco. (*Se despoja de los emblemas de gobernador mientras canta.*)
 Ya no quiero ser importante
 ni que me llamen "señor",
 prefiero vivir como antes
 y no ser gobernador.

TELÓN



A B Vocabulario

facturas: pasteles, panes dulces.
desconcertado: confuso, perturbado, trastornado.
hazañas: aventuras, proezas.
se despoja: se quita, se saca, se arranca.

Durante la lectura

Mientras lees, responde mentalmente esta pregunta para asegurarte de que vas comprendiendo.

8 ¿Qué diferencia habrá entre lo que pensaba Sancho y lo que es ser gobernador?

.....Las bodas de Basilio y Quiteria.....

Personajes

Presentador • Don Quijote • Sancho • Dulcinea • Basilio • Quiteria • Padre de Quiteria

Acto único

PRESENTADOR: Don Quijote intenta hacer justicia y ayudar a todo desdichado, por eso lucha contra la **adversidad** para casar a dos enamorados. (*Don Quijote, Sancho y Dulcinea avanzan canturreando por el camino. De a poco comienza a oírse un lamento en la lejanía, que se va tornando más claro y audible.*)

DON QUIJOTE: Un momento, un momento. ¿No escucharon un lamento?

SANCHO: ¿Está seguro de que no fue el viento?

DULCINEA: A ver... escuchemos bien atentos.

DON QUIJOTE: O me fallan las orejas, o acá hay alguien que se queja.

DULCINEA: Alguien tiene algún problema, una dificultad o una pena.

SANCHO: Creo que tiene razón. Es buena oportunidad para que entremos en acción.

DON QUIJOTE: Alguien necesita nuestra ayuda, no tengo ninguna duda.

DULCINEA: Amigos, estoy segura, ¡aquí empieza una aventura!

(*Entran Basilio y Quiteria sollozando. Dulcinea es la primera en advertir su presencia.*)

DULCINEA: Creo que son ellos los de los lamentos. No parecen muy contentos.

SANCHO: Sí, sí, se los ve muy tristes. Por lo que vemos necesitan que los ayudemos.

DON QUIJOTE: Parece que alguna pena les **aflige** el corazón. Tratemos de encontrarles alguna solución. (*A la pareja, que aún no ha advertido su presencia.*)

Buenas tardes.

BASILIO: Les decimos buenas tardes, porque somos educados.



Vocabulario

adversidad: desgracia, fatalidad, infortunio.

audible: perceptible, sensible, oíble.

sollozando: llorando, gimiendo, lloriqueando.

aflige: amarga, desconsuela, entristece.



QUITERIA: Pero para nosotros son malas, porque somos desdichados. ❶

SANCHO: Sí, a nosotros ya nos parecía que en sus caras no había alegría.

DULCINEA: Cuéntenos qué les pasa. ¿Tienen algún problema en su casa?

SANCHO: Díganos qué les sucede. Su tristeza, ¿a qué se debe?

DON QUIJOTE: Si logramos hacer algo por ustedes seremos muy afortunados.

BASILIO: *(Sollozando.)* Es que... estamos enamorados.

DON QUIJOTE: ¿Y eso es motivo para ser desgraciados?

QUITERIA: *(Sollozando.)* Es que... quieren obligarnos a vivir separados. Pero nosotros... nosotros nos amamos. *(Se pone muy romántica.)*

BASILIO: *(Con fervor.)* Cuando estamos juntos el corazón nos late vertiginosamente.

QUITERIA: Nosotros nos amamos intensamente.

BASILIO: *(Exaltado.)* Cuando estoy con mi amada todo es más hermoso, el cielo es más claro y el sol más luminoso.

BASILIO Y QUITERIA: Cuando uno está enamorado, escucha música por todos lados.

DON QUIJOTE: *(Como en un sueño.)* Y claro, lo dice don Quijote de La Mancha, cuando uno ama, el corazón se ensancha.

BASILIO: *(Quebrando el clima romántico.)* ❷ Sí, sí, pero pronto nos tendremos que separar y no nos veremos nunca más.

DON QUIJOTE: No lo vamos a permitir.

DULCINEA: Nosotros los vamos a ayudar. Pero cuéntenos por qué se tienen que separar.

(Basilio comienza a ir de un lado a otro en actitud vigilante, como si temiera la llegada de alguien.)

Durante la lectura

Mientras lees, responde mentalmente estas preguntas para asegurarte de que vas comprendiendo.

- 1 ¿Qué causas podrían ser la razón de la desdicha de la pareja?
- 2 ¿A qué se refiere la expresión "Quebrando el clima romántico"?



Vocabulario

fervor: entusiasmo, pasión, intensidad.

exaltado: ofuscado, trastornado, turbado.



Durante la lectura

Mientras lees, responde mentalmente esta pregunta para asegurarte de que vas comprendiendo.

- 3 ¿Por qué Dulcinea y Sancho censuran la idea de don Quijote?



Vocabulario

miseria: estrechez, pobreza, infortunio.

adversa: hostil, enemiga, desfavorable.

maña: habilidad, destreza, pericia.

lio: enredo, confusión, desconcierto.

QUITERIA: Mi padre no quiere que me case con Basilio porque dice que es muy pobre. Quiere que me case con alguien a quien la plata le sobre.

BASILIO: Yo la quiero mucho a Quiteria, pero estoy en la **miseria**; no tengo un centavo, por eso estoy desesperado.

DON QUIJOTE: Atención, atención, buscaremos la solución. El problema es realmente grave, pero no dejaremos que el amor se trabe.

SANCHO: Tengan un poco de paciencia...

DON QUIJOTE: Y tratemos de usar la inteligencia.

DULCINEA: Usando la cabeza y la imaginación, encontraremos la solución.

DON QUIJOTE: Sí, aunque la situación es realmente **adversa**, a veces la **maña** es más poderosa que la fuerza. (*Piensa muy concentrado. De pronto pega un salto.*) Basilio, pronto el padre de Quiteria será su suegro. Me apareció una idea en el cerebro. Usaremos un engaño...

SANCHO Y DULCINEA: (*Con desaprobación.*) ¿Cómo? 3

DON QUIJOTE: ...que no causará ningún daño.

SANCHO Y DULCINEA: Ah...

DON QUIJOTE: Usaremos un engaño que no causará daño, y con él vamos a lograr que los enamorados se puedan casar. Vamos a convencer al padre de Quiteria de que Basilio ya no está en la miseria. Le diremos que venimos a buscarlo de parte de un tío de Basilio que es muy rico y vive en el reino de Fratubilio...

SANCHO: ¿Y qué es el reino de Fratubilio?

DULCINEA: Es donde vive el tío de Basilio.

BASILIO: Pero... yo no tengo ningún tío.

DON QUIJOTE: Jovencito, no haga **lio**. Esta es una historia que inventamos para que el amor y la cabeza puedan vencer a la pobreza. Le diremos al padre de Quiteria que venimos de parte de un tío de Basilio que lo nombró su heredero y le regaló un montón de dinero.

BASILIO: ¿Quiteria, ahí viene tu padre! ¡Rápido, a escondernos!

(*Se esconden e inmediatamente aparece el padre de Quiteria.*)

PADRE: Buenas tardes. (*Intenta seguir de largo y Sancho le corta el paso.*)

SANCHO: ¿Es usted de este lugar?

PADRE: Sí, sí, yo vivo en esta aldea.

DULCINEA: Mucho gusto. Nosotros somos don Quijote, Sancho y Dulcinea.

DON QUIJOTE: Y estamos buscando a un hombre...

SANCHO: Que hasta ayer era muy pobre...

DULCINEA: ...y gracias a un hecho extraordinario desde hoy será millonario.

(*El padre de Quiteria muestra cada vez más interés en la conversación.*)

SANCHO: ¿Por casualidad no conoce a un joven llamado Basilio?

PADRE: Sí, ¡y ya me tiene cansado con eso de que él y mi hija están enamorados! ¿Para qué lo buscan?

DON QUIJOTE: Para... para... Ah, sí. Venimos de parte de un tío de Basilio...

DULCINEA: Que es muy rico...

SANCHO: Y vive en el reino de Fratubilio.

PADRE: ¿Y qué es el reino de Fratubilio?

SANCHO: ¿Donde vive el tío de Basilio!

PADRE: Ah... claro.

DON QUIJOTE: Nos envía el tío de Basilio porque lo nombró su heredero y le regaló un montón de dinero. **4**

DULCINEA: Queremos avisarle a Basilio que es dueño de una fortuna.

SANCHO: Que esperemos le resulte **oportuna**.

PADRE: Bueno, este... yo siempre dije que era un jovencito muy inteligente. Y sería bueno que se casara con mi hija aunque ella tenga otros pretendientes. Voy a buscarlo. Esperen un momentito que se los traigo en un ratito.

(Salen. Entran Basilio y Quiteria.)

QUITERIA: Pero, ahora, ¿la fortuna, de dónde la sacamos?

DON QUIJOTE: Eso enseguida lo solucionamos. *(Se miran los tres y empiezan a poner monedas en una bolsa.)* Les daremos todo lo que tenemos, y creo que con eso los ayudaremos.

BASILIO: ¡Qué alegría! ¡Qué felicidad!

QUITERIA: Nos ha salvado su generosidad.

SANCHO: Ya ven, amigos, el problema está solucionado. Espero que muy pronto estén casados.

QUITERIA: ¿Ustedes no necesitan el dinero que nos dieron?

DON QUIJOTE: No, no. Tenemos que realizar un largo viaje, y si llevamos las monedas es más pesado el equipaje.

BASILIO: Les agradecemos mucho que nos hayan ayudado. Gracias a ustedes ya no somos desdichados.

QUITERIA: ¿Cómo podremos pagarle su inmensa generosidad? Gracias a ustedes recuperamos la felicidad. **5**

DON QUIJOTE: Si quieren hacer algo por nosotros, sigan su camino, y cuando encuentren a dos enamorados, ayúdenlos como nosotros los hemos ayudado. *(Se despiden, todos muy emocionados. Don Quijote, Sancho y Dulcinea emprenden nuevamente el camino. Mientras tanto, entra el presentador.)*

PRESENTADOR: Y así siguieron su marcha, en pos de mil aventuras. Para unos hacían hazañas; para otros, solo locuras. Pero por donde pasaban dejaban una esperanza; por eso nadie se olvida del Quijote y sus andanzas.

TELÓN

Adela Basch, *Abren cancha, que aquí viene don Quijote de La Mancha*. Buenos Aires: Ediciones Colihue, 2007 (fragmento y adaptación).



Durante la lectura

Mientras lees, responde mentalmente estas preguntas para asegurarte de que vas comprendiendo.

- 4 ¿Cómo crees que va a reaccionar el padre de Quiteria cuando sepa que Basilio heredó una fortuna?
- 5 ¿Qué crees que pedirá a cambio don Quijote?



Vocabulario

oportuna: adecuada, conveniente, apropiada.

emprenden: comienzan, inician, empiezan.

